

DANSK

Læs denne instruktionsbog omhyggeligt, før apparatet installeres og tages i brug.

Kun på denne måde kan man opnå de bedste resultater og den højeste brugs-sikkerhed.

BESKRIVELSE AF APPARATET

De nedenstående udtryk vil blive anvendt, gentagne gange, på de næste sider.

- A. Låg til kande
- B. Forsynings sluser
- C. Kande
- D. Skivefilter
- E. Pakning
- F. Tragfilter
- G. Adapterskive til halv kaffekande
- H. Sikkerhedsventil
- I. Vandvarmer
- L. Støttebasis
- M. Forsyningsledning
- N. Betjeningspanel
- O. Display
- P. Tast til regulering af klokkeslæt
- Q. Kontrollampe funktion "Keep warm" (hold kaffen varm)
- R. Tast funktion "Keep warm" (hold kaffen varm)
- S. Tast start/stop
- T. Tast til programmering af tændings klokkeslæt
- U. Kontrollampe funktion "programmering af tænding"
- V. Tast funktion "programmeret tænding"
- Z. Kontrollampe start/stop

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Dette apparat er beregnet til at "brygge kaffe". Brug aldrig andre ekstrakter, kakaopulver, kamillete, andre slags te eller opløselige drikke: de kan tilstoppe filterets huller.
- Kom aldrig støttebasen eller vandvarmeren i vand under rengøring: det er et elektrisk apparat.
- Pas på ikke at skolde dig på vandstråler eller på damp eller ved at anvende apparatet forkert.
- Bører aldrig maskinens ophedede komponenter under brug. Anvend tasterne eller håndtagene.

- Så snart emballagen er fjernet, bør du undersøge om apparatet er intakt. Anvend ikke apparatet, hvis du er i tvivl, men henvend dig til en fagmand.
- Emballagens materialer (plastikposer, ekspanderet polystyren osv.), kan være farlige for børn og skal derfor anbringes udenfor deres rækkevidde.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Anvendelse til ethvert andet formål anses for at være u hensigtsmæssig og derfor farlig.
- Fabrikanten kan ikke holdes til ansvar for eventuelle skader forårsaget af u hensigtsmæssig eller forkert brug eller anvendelse uden omtanke.
- Kaffemaskinen skal anvendes udelukkende med el-net tilslutning og skal aldrig bruges på komfur eller kogeplader.
- Rør aldrig ved apparatet med våde eller fugtige hænder eller fødder.
- Lad aldrig børn eller inhabile personer anvende apparatet uden opsyn.
- Man skal sikre sig at børn ikke leger med apparatet.
- Hvis apparatet går i stykker eller fungerer dårligt, skal det slukkes, og man må ikke ændre på det. Skulle der opstå behov for reparationer, skal man henvende sig til et af fabrikanten autoriseret Service og assistance center og kræve, at der anvendes originale reservedele. Hvis disse forskrifter tilsidesættes, kan det være farligt at anvende apparatet.
- Brugeren må under ingen omstændigheder selv erstatte apparatets strømledning, idet udskiftningen kræver, at der anvendes specialredskaber. Hvis ledningen er defekt eller skal udskiftes, skal man udelukkende henvende sig til et af fabrikanten autoriseret Service og assistance center for at undgå enhver form for risiko.


INSTALLATION

- Anbring apparatet på en arbejdsflade, langt væk fra vandhaner og vasken.
- Undersøg om elforsyningens spænding svarer til den, der er angivet på apparatets datamærke. Apparatet skal forbindes til en stikkontakt, med en kapacitet på mindst 6A og en velfungerende jordforbindelse. Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for ulykker, der skyldes el-anlæggets manglende jordforbindelse.
- Hvis stikkontakten ikke passer til apparatets stik, skal man lade en fagmand udskifte stikket med en af egnet type.

FUNKTION

Når maskinens støttebasis slutes til el-nettet, kommer der et lydsignal fra den elektroniske betjening; når der på displayet kommer små blinkende streger, kan man indstille klokkeslæt eller brygge kaffe med det samme.

Indstilling af klokkeslættet

- 1) Tryk på tast  (P) og hold den nede indtil du kommer frem til det nøjagtige klokkeslæt.
- 2) Slip derefter tasten: efter 5 sekunder bliver det viste klokkeslæt gemt.

N.B.: Det er ikke muligt at ændre klokkeslættet, hvis den programmerede tænding er aktiveret.

Programmering af tændingsklokkeslæt

- 1) Tryk på "TIMER" tasten og hold den nede indtil du kommer frem til det ønskede tændingsklokkeslæt. På displayet kommer der til at stå "PROG" foroven til højre.
- 2) Slip derefter tasten igen: efter 5 sekunder bliver det viste klokkeslæt gemt og på displayet kommer det aktuelle klokkeslæt frem.

Det er på ethvert tidspunkt muligt at vise det programmerede klokkeslæt ved at trykke på tast "TIMER". Efter et par sekunders forløb kommer det aktuelle klokkeslæt frem på display igen. Apparatet har kl. 6:00 som forud indstillede tændingsklokkeslæt.

N.B.: Det er ikke muligt at ændre klokkeslættet, hvis den programmerede tænding er aktiveret.

HVORDAN MAN TILBEREDER KAFFE

Gør kaffemaskinen klar

- Du skal sikre dig, at kaffemaskinen er kold og derefter skruer den op ved at holde vandvarmeren med en hånd og ved at dreje opsamlingskanden mod uret med den anden hånd (fig. 1).
- Fjern tragten og, hvis du vil brygge en hel kande kaffe, fyld vandvarmeren op med frisk vand indtil vandet når sikkerhedsventilen (denne ses indvendigt i vandvarmeren) uden at overstige den (fig. 2). Hvis du tværtimod vil brygge en halv kande kaffe, fyld vandvarmeren op med vand indtil vandet når det cirkulære mærke under sikkerhedsventilen (fig. 3 - X).

RÅD: det tilrådes at bruge frisk og let vand. Vand, der er saltholdigt eller for kalkholdigt kan svække kaffens smag.

VIGTIGT: brug aldrig kaffemaskinen uden vand i vandvarmeren eller med varmt vand for at gøre det hurtigere.

- Indsæt tragtfileret i vandvarmeren (fig. 4).

Hvis du ønsker at brygge en halv kande kaffe, indsæt også adapterskiven (G) i tragtfileret (fig. 5).

- Fyld tragtfileret op med malet kaffe uden at presse den (fig. 6). Fyld den op lidt af gangen for at undgå, at den maledede kaffe flyder over.
- Fordel den maledede kaffe regelmæssigt og fjern eventuel overskydende kaffe fra filterets kant.



VIGTIGT: Brug mellemfint malet kaffe af god kvalitet, som er specielt malet til kaffemaskiner. Brug ikke byggryns kaffe i kaffemaskinen.

- Skru kaffemaskinen godt fast, men uden at overdrive, ved at holde vandvarmeren med den ene hånd og ved at dreje opsamlingskanden med uret med den anden hånd, uden at bruge håndtaget som løftestang.


VIGTIGT: for at undgå farlige sprøjt med varmt vand, må kaffekanden ikke sættes i gang, hvis skivefilteret (D) ikke er sat rigtigt i.

- Sæt kaffekanden på støttebasen (fig. 7). Luk låget.

Manuel tænding

- Tryk på tast start/stop  (S). Kontrollampen (Z) angiver, at kaffemaskinen er i funktion, mens kontrollampen (Q) angiver, at Keep Warm funktionen er aktiveret. Hvis du ikke ønsker denne funktion, tryk på tast Keep Warm  (R).
- Kaffen begynder at løbe ud efter et par minutters forløb.
- Når kaffen er løbet helt ud, kommer der til at stå "END" på displayet og der kommer 3 lydsignaler. Kontrollampen (Z) slukkes efter et par minutters forløb. For at fjerne meddelelsen "END", skal du trykke på en hvilken som helst tast eller vente et par minutter, og på denne måde viser displayet igen det aktuelle klokkeslæt.

Programmeret tænding

- Når kaffemaskinen er gjort klar, skal du trykke på tasten "Timer On" (V); når du har programmeret det ønskede tændingsklokkeslæt, tændes kontrollampen "programmeret tænding" (U) og kontrollampen "Keep Warm" (Q) (Hvis du ønsker at slå "Keep Warm" funktionen fra, tryk igen på tast ).
- På det programmerede klokkeslæt giver maskinen et par "bip", kontrollampen "programmeret tænding" (U) slukkes, og kontrollampen (Z) tændes for at vise, at maskinen begynder at varme vandet.

- Når kaffen er løbet helt igennem, kommer der til at stå "END" på displayet og der kommer 3 "bip" fra maskinen. Efter et par minutters forløb slukkes kontrollampen (Z) mens kontrollampen "Keep Warm" (Q) bliver ved at være tændt.
- For at fjerne meddelelsen "END", skal du trykke på en hvilken som helst tast.

Hvis der ikke er hældt vand i varmekedlen, eller hvis kaffemaskinen ikke er anbragt på sin støttebasis, kommer der til at stå "H2O" og samtidig lyder der et langt bip. Hvis kaffemaskinen ikke anbringes på sin støttebasis indenfor et minut, slukkes den.

Når brygningen er færdig

- Når brygningen er færdig, rør i kaffen inden du skænker den op for at gøre dens fylde ensartet.
- **Tag ikke kaffekanden af støttebasen før der vises END på displayet.**

ANBEFALING: for at få varm kaffe anbefales det at bruge den mængde vand der er angivet i punkt 2 i afsnittet "Gør kaffemaskinen klar".


Når der bruges en mindre mængde vand, anbefales det at lade kaffekanden stå på støttebasen i nogle minutter

VIGTIGT: første gang man bruger kaffemaskinen, skal man vaske alle kaffemaskinens bestanddele og indvendige sider udelukkende med varmt vand og brygge kaffe et par gange uden at drikke den.


KEEP-WARM FUNKTION (HOLD KAFFEN VARM)

Takket være Keep Warm anordningen kan kaffen drikkes varm på den ideelle temperatur indtil en halv time efter at kaffemaskinens er tændt.

Denne anordning aktiveres automatisk, hver gang der tændes for maskinen.

For at deaktivere den, skal man trykke på tast , og kontrollampen (Q) slukkes.

Denne funktion deaktiveres automatisk efter cirka 2 minutters forløb, når kaffemaskinen fjernes fra dens støttebasis efter brygningen.

Hvis der er kaffe tilbage i opsamlingskanden, kan den stilles på støttebasen og aktivere "hold varm" funktionen igen ved at trykke på tast ; hvis kaffen derimod er blevet brygget længe før og opsamlingskanden er kold, slukkes apparatet efter cirka et minut og giver et langt bip.

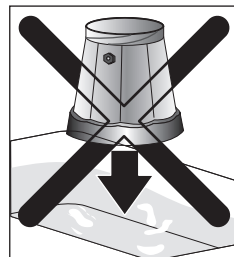
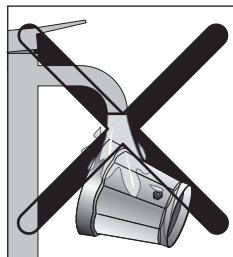
Husk at opvarmet kaffe mister sin karakteristiske aroma.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Inden rengøringsindgreb påbegyndes, vent på at kaffemaskinen er godt afkølet efter brug.
- Kontroller regelmæssigt at forsynings sluserne ikke er tilstoppede. Rens dem ved hjælp af en nål (fig. 9).
- Med tiden bliver pakning og tragt gamle: når de viser tegn på slitage eller forringelse, skal de udskiftes. **Anskaf pakning og tragt hos et autoriseret teknisk servicecenter eller i alle tilfælde magen til originalerne der leveres sammen med maskinen.**
- Af og til skal man kontrollere at skivefilterets små huller ikke er tilstoppede, hvis det er tilfældet, skal man rense dem ved hjælp af en nål (fig. 8).
- Vask ikke kaffemaskinen i opvaskemaskine.
- Man må ikke anvende opløsende eller slibende rengøringsmidler til rengøring af vandvarmerens yderside og støttebasen. Det er tilstrækkeligt at anvende en svamp og holde øje med, at vandet ikke kommer ind i kontakten.
- Hver anden eller tredje måned er det nødvendigt at afkalke vandvarmeren. Operationen skal foretages mens **vandvarmeren er kold og IKKE sat i støttebasen.** Fyld vandvarmeren op med afkalkningsvæske og vent en halv time. Skyl indersiden, men pas på at støttebasen ikke bliver våd. **Sæt ikke vandvarmeren i vand.** Bryg mindst 3 kopper kaffe der ikke skal drikkes. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for dårlig funktion, hvis den beskrevne handling ikke er udført.

Note: når man fjerner skivefilteret for rengøring eller udskiftning af pakningen, skal man huske (inden man bruger kaffemaskinen) at sætte det korrekt i igen for at undgå farlige sprøjt med varmt vand.

Skyl aldrig vandvarmeren under vandhanen og sæt den aldrig i vand.



AFKALKNING

Det kan med tiden, efter adskillige kaffebrygninger, ske at der dannes et lag kalk i bunden af vandvarmeren, dette kan gøre gennemsvingstiden meget længere.

For at forebygge denne ulempe er det nødvendigt en gang imellem at eliminere dette lag kalk ved at foretage en afkalkning.

Brug de særlige produkter der findes på markedet til afkalkning af kaffemaskiner (f.eks. citronsyre).

Foretag afkalknings proceduren på følgende måde:

1. Vær sikker på at kaffemaskinen er kold og skru den af (fig. 1).
2. Fyld vandvarmeren op med afkalknings produktet (fig. 10) og vent en halv time. Kontroller at der er foretaget en komplet rengøring af vandvarmerens interne dele. Operationen skal foretages mens vandvarmeren er kold og IKKE sat i støttebasen.
3. Når den halve time er gået, tømmes vandvarmeren og der kontrolleres om alt kalk er forsvundet fra bunden, derefter skylles vandvarmerens interne dele (fig. 11). Sæt ikke vandvarmeren i vand.
4. Bryg mindst 3 kopper kaffe der ikke skal drikkes.

Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for dårlig funktion, hvis den beskrevne handling ikke er udført.

VIGTIG INFORMATION ANGÅENDE BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED EF DIREKTIV 2002/96/CE.



Ved afslutningen af dets produktive liv må produktet ikke bortskaffes som almindeligt affald. Det bør afleveres på et specialiseret lokalt genbrugscenter eller til en forhandler der yder denne service. At bortskaffe et elektrisk husholdningsapparat separat gør det muligt at undgå eventuelle negative konsekvenser for miljø og helbred på grund af upassende bortskaffelse og det giver mulighed for at genbruge de materialer det består af og dermed opnå en betydelig energi- og ressourcebesparelse. Som en påmindelse om nødvendigheden af at bortskaffe elektriske husholdningsapparater separat, er produktet mærket med en mobil affaldsbeholder med et kryds.

FUNKTIONSPROBLEMER

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNING
Der kommer ikke kaffe ud	Der er ikke vand i vandvarmeren	Fyld vandvarmeren op med frisk vand
Kaffen er meget længe om at komme ud.	Den kaffe, der bruges, er ikke af den rigtige slags Skivefilteret er tilstoppet Kaffen er blevet presset Der er dannet et lag kalk på bunden inde i vandvarmeren.	Benyt kaffe, der er specielt malet til kaffemaskiner. Rens skivefilteret som beskrevet i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse". Pres ikke den malede kaffe Udfør rengøring som beskrevet i kapitlet "AFKALKNING"
Kaffen løber ud over af vandvarmerens kanter.	Skivefilteret er tilstoppet Pakningen er brændt sammen eller i stykker	Rens skivefilteret som beskrevet i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse" Udskift pakningen.
Der står H2O på displayet	Der er ikke fyldt vand på Kaffemaskinen er ikke anbragt korrekt på sin støttebasis. Maskinen er blevet afbrudt mens den var i funktion. Vandvarmeren er varm	Fyld vandvarmeren. Kontroller at vandvarmeren er sat helt ind i kontakten Afbryd ikke opvarmningsfasen. Vent på at vandvarmeren køler af. Brug koldt vand.
Der kommer et langt BIP fra kaffemaskinen og den slukkes	Kaffemaskinen har været fjernet fra sin støttebasis for længe, og Keep Warm funktionen er blevet slukket. Der er blevet trykket på tast Keep Warm, men kaffemaskinen er kold.	Tryk på tast Keep Warm. Opvarmet kaffe mister sin aroma. Det tilrådes at lave ny kaffe.